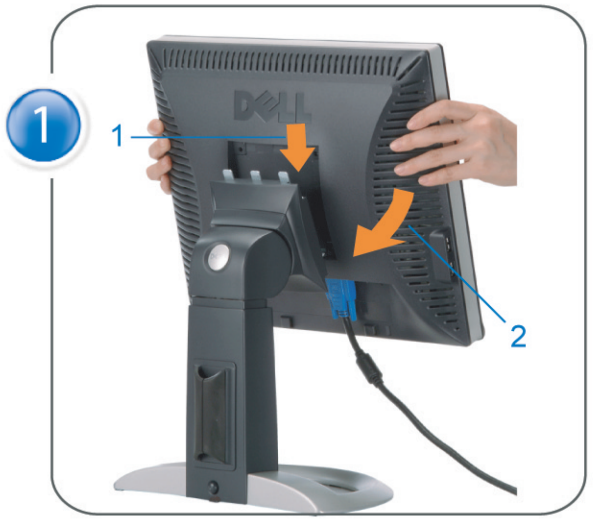
Setting Up Your Monitor

Paramétrer votre moniteur | Instalación del monitor | Configurar o monitor |
Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora
設定您的監視器 | 安裝显示器 | モニターのセットアップ | 모니터설치 | การตั้งค่าหน้าจอ |

Dell™ 1704FPV UltraSharp Flat Panel Monitor

www.dell.com | support.dell.com

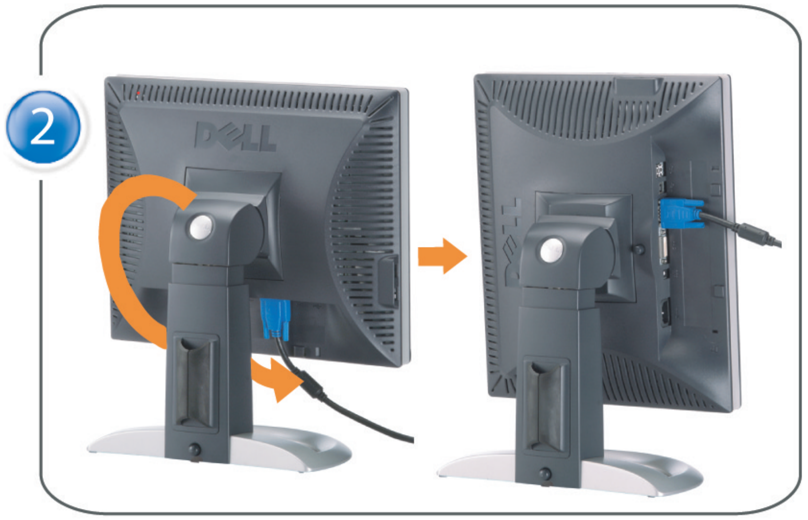
1



Attach the monitor to the stand.

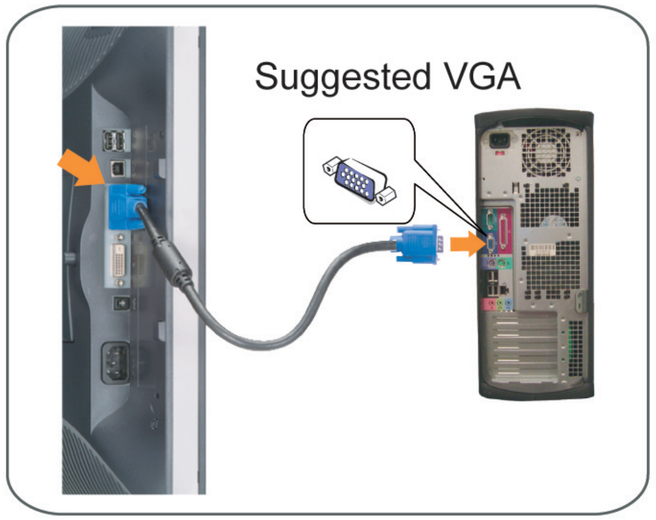
Fixez le moniteur sur le socle.
Acople el monitor a la base.
Coloque o monitor no suporte.
Den Monitor auf den Fuß befestigen.
Fissare il monitor alla base
Podłącz monitor do podstawy.
將監視器裝在腳座上
将显示器与底座相连。
モニターをスタンドに取り付けます。
모니터를 스탠드에 부착합니다.
ประกอบ มอนิเตอร์ กับขาตั้ง

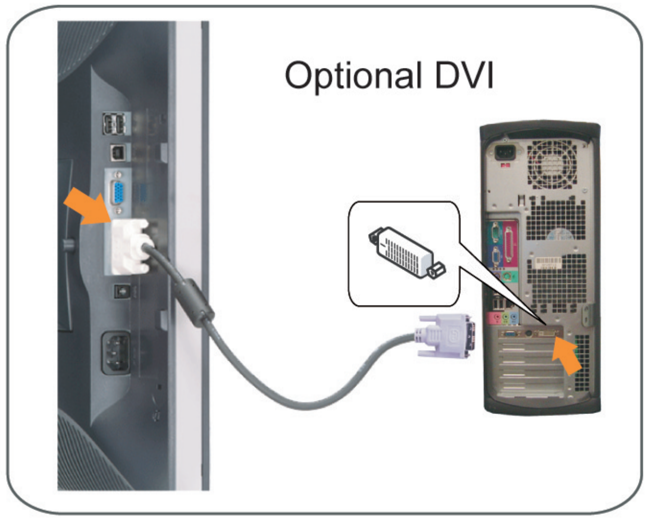
2



Rotate the monitor and connect in one of the following ways:

Faites tourner le moniteur et réalisez la connexion en suivant l'une des méthodes ci-dessous:
Gire el monitor y conéctelo siguiendo uno de los métodos siguientes:
Rode o monitor e ligue-o seguindo um dos procedimentos seguintes:
Drehen Sie den Monitor und nehmen Sie die Verbindung auf eine der folgenden Weisen vor:
Ruotare il monitor e collegarlo come indicato di seguito:
Obróć monitor i połącz jednym z następujących sposobów:
旋轉監視器並以下列之一的方式連接:
旋转显示器並以下列方式进行连接:
モニターを回転し、次の方法のどれかで接続します:
모니터를 회전시키고 다음 방법 중 하나로 연결합니다:
หมุนมอนิเตอร์ และต่อสายด้วยหนึ่งในวิธีต่อไปนี้:

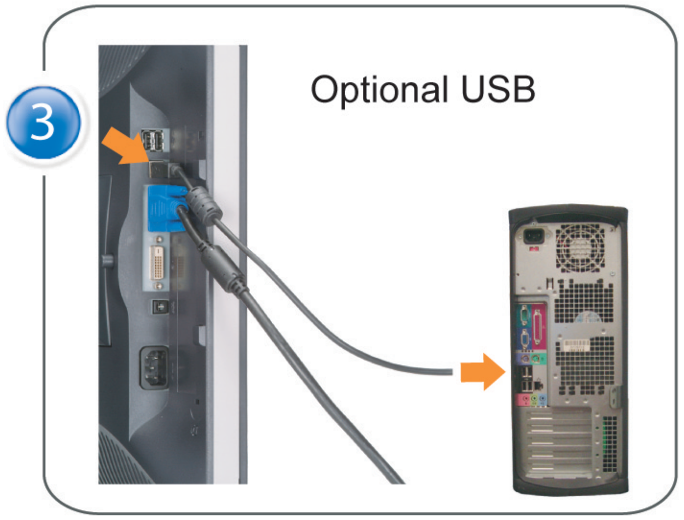




Connect the VGA cable or optional DVI cable to the computer.

Connectez le câble VGA ou le câble DVI optionnel à votre ordinateur.
Conecte el cable VGA o el cable DVI al equipo.
Ligue o cabo VGA ou o cabo DVI opcional ao computador.
Verbinden Sie das VGA-Kabel oder optionale DVI-Kabel mit dem Computer.
Collegare il cavo VGaA o il cavo DVI opzionale al computer.
Podłącz do komputera kabel VGA lub opcjonalny kabel DVI.
將VGA電纜或選購的DVI電纜與電腦連接。
将VGA电缆或可选的DVI电缆与计算机相连。
VGAケーブルまたはオプションのDVIケーブルをコンピュータに接続します。
VGA 케이블 또는 선택품목인 DVI 케이블을 컴퓨터에 연결합니다.
ต่อสาย VGA หรือสาย DVI ซึ่งเป็นอุปกรณ์เสริม กับคอมพิวเตอร์.

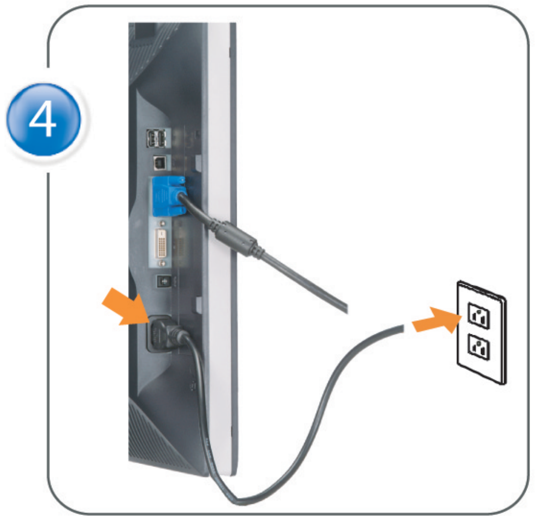
3



Connect the USB cable to the computer.

Connectez le câble USB sur l'ordinateur.
Conecte el cable USB a su computador.
Ligue o cabo USB ao computador.
Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Computer.
Collegare il cavo USB al computer.
Podłącz kabel USB do komputera
將 USB 纜線連接到電腦上。
将 USB 线连接到计算机。
USB ケーブルをコンピュータに接続します。
USB 케이블을 컴퓨터에 연결합니다.
ต่อสาย USB เข้าคอมพิวเตอร์

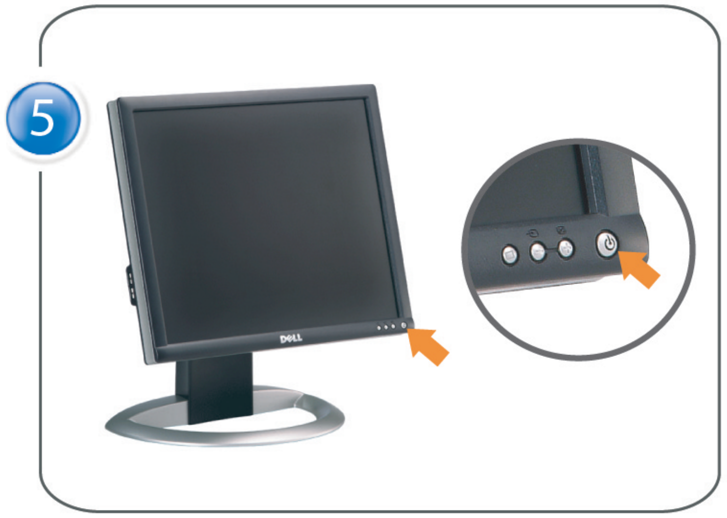
4



Connect the power cable to an electrical outlet.

Connectez le cordon d'alimentation sur une prise électrique.
Conecte el cable de alimentacion a una toma de corriente.
Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica.
Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
Collegare il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente.
Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego.
將電源線連接到電源插座上。
将电源线连接到电源插座。
電源ケーブルをコンセントに接続します。
전원 케이블을 콘센트에 연결합니다.
เสียบสายไฟกับปลั๊ก

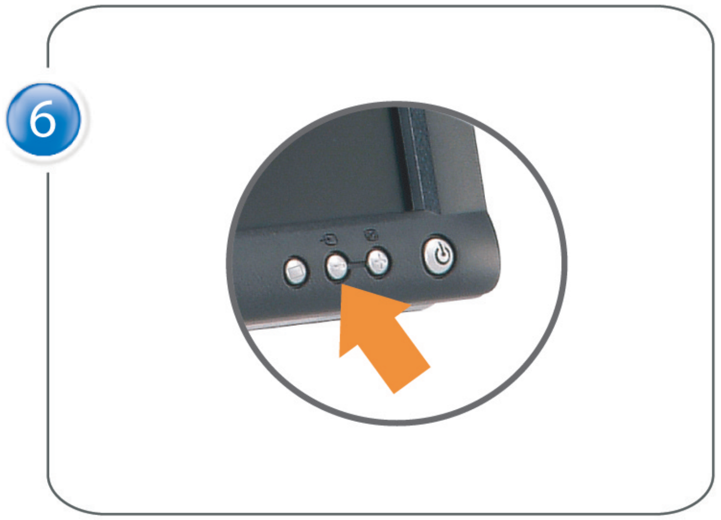
5



Turn on the monitor.

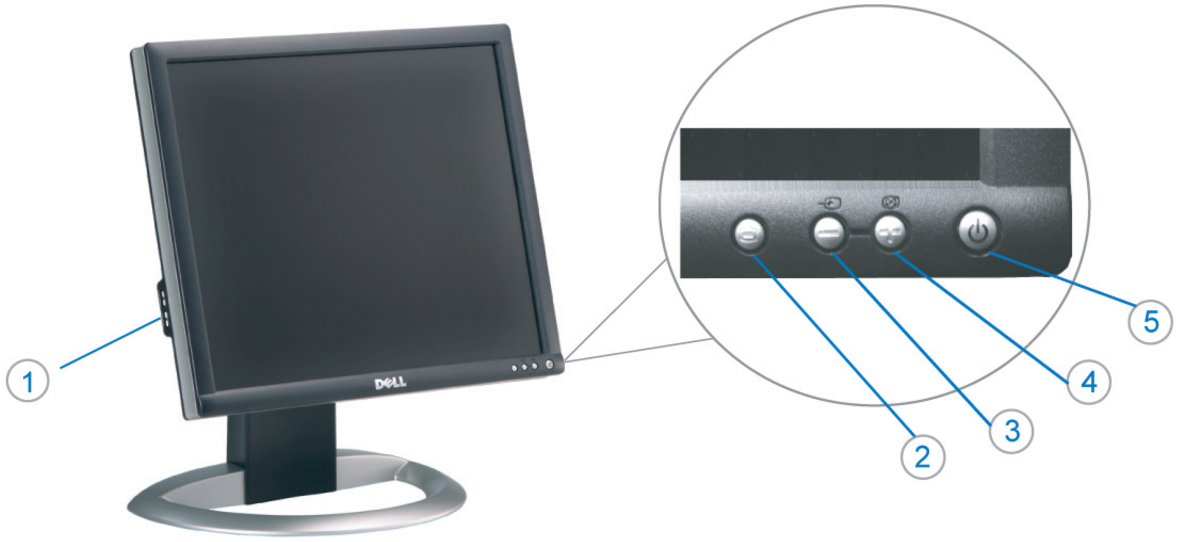
Allumez le moniteur.
Encienda el monitor.
Ligue o monitor.
Schalten Sie den Monitor ein.
Accendere il monitor.
Włącz monitor.
開啟監視器電源。
打开监视器电源。
モニタの電源をオンにします。
모니터를 켭니다.
เปิดมอนิเตอร์

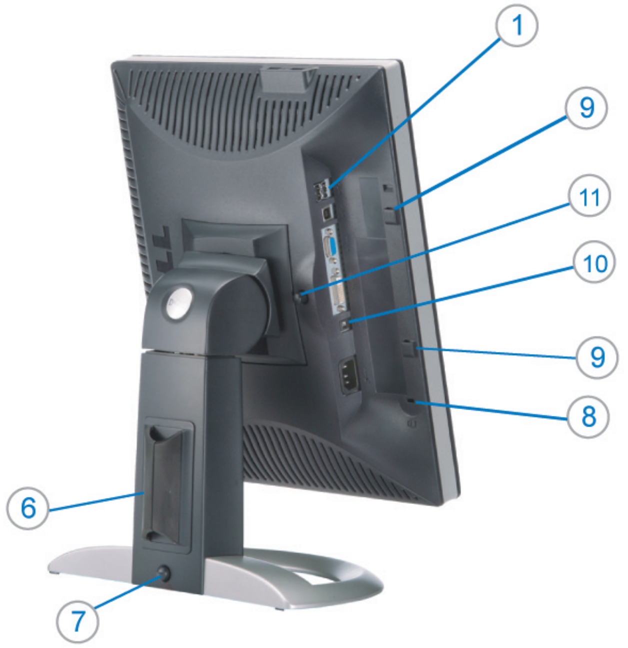
6



If nothing appears on the screen, press the *Input Select* button.

Si aucune image n'apparaît sur l'écran, appuyez sur le bouton *Sélection d'Entrée.*
Si no aparece nada en pantalla, pulse el botón *Selección de entrada*.
Se não aparecer nada no ecrã, prima o botão *Selecção de entrada*.
Wenn nichts auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie bitte die *Eingangsauswahl*-Taste.
Se sullo schermo non appare nulla, premere il tasto *Seleziona ingresso.*
Jeśli nic nie wyświetli się na ekranie, naciśnij przycisk *Wybór wejścia*.
若螢幕沒顯示畫面，請按“輸入選擇”按鈕。
如果屏幕上无显示，请按“输入选择”按钮。
画面に何も表示されない場合、「入力選択」ボタンを押してください。
화면에 아무것도 나타나지 않으면 [입력 선택] 버튼을 누릅니다.
หากไม่มีภาพปรากฏบนจอ ให้กดปุ่มเลือกสัญญาณเข้า (Input Select)





1. USB Downstream Connectors
2. OSD Menu/Select
3. Video Input Select/Down
4. Auto-Adjust/Up
5. Power Button
6. Cable Holder
7. Stand Lock/Release Button
8. Kensington Lock
9. Attachment Clips for Dell Soundbar
10. Power Out for Dell Soundbar
11. LCD Panel Lock/Release Button

1. Connecteurs USB aval
2. Menu OSD/Sélectionner
3. Sélectionner l'Entrée vidéo/Bas
4. Réglage auto/Haut
5. Bouton d'alimentation
6. Support de câble
7. Bouton verrouillage/déverrouillage du stand
8. Verrou Kensington
9. Clips accessoires pour Dell Soundbar
10. Sortie alimentation pour Dell Soundbar
11. Bouton verrouillage/déverrouillage du panneau LCD

1. Conectores inversos USB
2. Menú OSD/Seleccionar
3. Seleccionar entrada de vídeo/Bajar
4. Ajuste automático/Subir
5. Botón de encendido
6. Brida
7. Botón para fijar y liberar la base
8. Bloqueo Kensington
9. Broches de sujeción para Dell Soundbar
10. Desconexión para Dell Soundbar
11. Botón para bloquear o liberar el panel LCD

1. Conectores USB Downstream
2. Menu OSD/Seleccionar
3. Seleccionar entrada de vídeo/Para baixo
4. Ajuste automático/Para cima
5. Botão de alimentação
6. Suporte do cabo
7. Botão de bloqueio/desbloqueio
8. Função Kensington lock
9. Clips de fixação para o sistema de som Dell
10. Desligar sistema de som Dell
11. Botão de bloqueio/desbloqueio do painel LCD

1. USB Downstream-Anschlüsse
2. OSD Menü/Auswahl
3. Videoeingang-Auswahl/Unten
4. Auto-Einstellen/Oben
5. Ein-/Ausschalter
6. Kabelhalter
7. Ständer Ver-/Entriegelungstaste
8. Kensingtonschloss
9. Befestigung für Dell Soundbar
10. Ausschalter für Dell Soundbar
11. LCD-Bildschirm Ver-/Entriegelungstaste

1. Connettori USB scaricamento dei dati
2. Menu OSD/Selezione
3. Selezione ingresso video/Giù
4. Regolazione automatica/Su
5. Tasto alimentazione
6. Alloggio cavo
7. Tasto blocco/rilascio base
8. Lucchetto Kensington
9. Fermagli d'aggancio per Soundbar Dell
10. Uscita alimentazione per Soundbar Dell
11. Tasto blocco/rilascio pannello LCD

1. Złącza pobierania USB
2. Menu OSD/Wybór
3. Wybór wejścia video/W dół
4. Automatyczna regulacja/W górę
5. Przycisk zasilania
6. Uchwyt kabla
7. Przycisk blokady/zwolnienia obudowy
8. Blokada Kensington
9. Zaciski podłączenia Dell Soundbar (Panela dźwiękowego Dell)
10. Wyjście zasilania dla Dell Soundbar (Panela dźwiękowego Dell)
11. Przycisk blokady/zwolnienia panela LCD

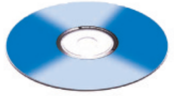
1. USB 下行接頭
2. OSD 功能表/選擇
3. 影像輸入選擇/下
4. 自動調整/上
5. 電源按鈕
6. 束線器
7. 腳座鎖定/鬆開按鈕
8. Kensington 鎖
9. Dell Soundbar 的連接夾
10. Dell Soundbar 電源輸出
11. LCD 面板鎖定/鬆開按鈕

1. USB 下游插头
2. OSD 菜单/选择
3. 视频输入选择/向下
4. 自动调整/向上
5. 电源按钮
6. 线缆固定夹
7. 底座锁定/释放按钮
8. Kensington 锁
9. Dell Soundbar 卡钉
10. Dell Soundbar 电源输出
11. LCD 面板锁定/释放按钮

1. USB ダウンストリームコネクタ
2. OSD メニュー/選択
3. ビデオ入力選択/下
4. 自動調整/上
5. 電源ボタン
6. ケーブルホルダー
7. スタンドロック/リリースボタン
8. ケンジントンロック
9. Dell Soundbar 用の取り付けクリップ
10. Dell Soundbar 用の電源ケーブル
11. LCD パネルロック/リリースボタン

1. USB 다운스트림 커넥터
2. OSD 메뉴/선택
3. 비디오 입력 선택/아래로
4. 자동-조절/위로
5. 전원 버튼
6. 케이블 홀더
7. 스탠드 잠금/잠금 해제 버튼
8. Kensington 잠금 장치
9. Dell Soundbar 부착 클립
10. Dell Soundbar 전원 출력
11. LCD 패널 잠금/잠금 해제 버튼

1. ข้อต่อรับสัญญาณผ่านพอร์ต USB
2. เมนู OSD/เลือก
3. เลือกสัญญาณภาพเข้า/ลง
4. ปรับอัตโนมัติ/ขึ้น
5. ปุ่มเปิด/ปิด
6. ที่ยึดสาย
7. ปุ่มล็อค/ปลดล็อคขาตั้ง
8. ล็อคเคนซิงตัน
9. ที่ติดแถบเสียง Dell
10. ไฟไม่เข้าแถบเสียง Dell
11. ปุ่มล็อค/ปลดล็อคแผ่นจอ LCD



NOTE: Detailed user information is included on the CD.
Remarque: Vous trouverez des informations détaillées sur le CD-Rom.
NOTA: en el CD se incluyen más detalles para el usuario.
NOTA: Informações detalhadas para o utilizador estão incluídas no CD.
HINWEIS: Ausführliche Informationen sind auf der CD enthalten.
NOTA: il CD contiene informazioni più dettagliate per l'utente.
UWAGA: Szczegółowe informacje znajdują się na płycie CD.
注意：光碟中包含詳細的使用者資訊。
注：详细的用户信息包括在CD中。
注：詳細なユーザー情報は、CDに収録されています。
주: 세부 사용자 설명서는 CD에 포함되어 있습니다.
หมายเหตุ ข้อมูลสำหรับผู้ใช้งานมีอยู่ในซีดี

**Information in this document is subject to change without notice.
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.**

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the *DELL* logo are trademarks of Dell Inc.
Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

August 2004

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。
© 2004 Dell Inc.
版權所有。

未經 Dell Inc.的書面許可，嚴禁任何形式的非法復制。

Dell 及 *DELL* 標誌爲Dell Inc.的商標。其他標誌和名稱的所有權皆不爲Dell 所有。

2004年8月

**Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis.
© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.**

Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de **Dell Inc.**.

Dell et le logo *DELL* sont la propriété de **Dell Inc.**.Tous les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Août 2004

本指南的内容如有变更，恕不另行通知。
© 2004 Dell Inc.
版权所有

未经Dell Inc.的书面许可，严禁任何形式的非法复制。

*Dell*和*DELL*徽标是Dell Inc.的商标。Dell否认对非Dell公司的商标和商标名称的所有权。

2004年8月

**La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.
© 2004 Dell Inc. Reservados todos los der echos.**

Se prohibe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de **Dell Inc.**.

Dell y el logotipo DELL son marcas registradas de **Dell Inc.**.
Dell renuncia al derecho de posesión sobre las marcas y nombres de terceros.

Agosto de 2004

本書に記載されている事項は事前通告無しに変更されることがあります。
© 2004 すべての著作権はDell Inc. にあります。

Dell Inc.からの書面による許可なく本書の複写、転載を禁じます。

*Dell*と*DELL*のロゴマークは、Dell Inc.の登録商標です。
上記記載以外の商標や会社名が使用されている場合がありますが、これらの商標や会社は、一切Dell Inc.に所属するものではありません。

2004年8月

**As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
© 2004 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.**

A reprodução de qualquer forma sem permissão por escrito da **Dell Inc.** é estritamente proibida.

Dell e o logótipo *DELL* são marcas comerciais da **Dell Inc.**.
A Dell exclui quaisquer interesses de propriedade nas marcas e nomes de outros.

Agosto 2004

이 안내서에 있는 내용은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.
© 2004 Dell Inc. 모든 판권 소유.

Dell Inc. 의 서면 승인없이 제작되는 복제 행위는 엄격히 규제합니다.

Dell과 Dell로고는 Dell Inc. 의 등록상표 입니다.
Dell은 자사 외의 상표 및 상품명에 대해서는 어떤 소유권도 인정하지 않습니다.

2004年8月

**Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen.
© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.**

Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung der **Dell Inc.** streng untersagt.

Dell und das *DELL*-Logo sind Warenzeichen der **Dell Inc.**.
Dell erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf Warenzeichen und Namen Dritter.

August 2004

เนื้อหาของคู่มือการใช้เล่มนี้ อาจเปลี่ยนก็ได้โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
© 2004 Dell Inc. สงวนลิขสิทธิ์

ห้ามผลิตใดๆ โดยไม่ได้รับการอนุญาตจากบริษัทเดลคอมพิวเตอร์ คอออปเปอเรชั่น

Dell และโลโก้ *Dell* เป็นเครื่องหมายการค้าของบริษัทเดลคอมพิวเตอร์ บริษัทเดลไม่อนุญาตรับกรรมสิทธิ์สัญลักษณ์และเครื่องหมายการค้าที่เปลี่ยนไป

สิงหาคม 2004

**Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.
© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.**

È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di **Dell Inc.**.

Dell e il logo *DELL* sono marchi registrati di **Dell Inc.**.
Dell non riconosce interesse di proprietà esclusiva nei marchi e nelle denominazioni di altri.

agosto 2004

**Informacje zawarte w niniejazym dokumencie moga ulec zmianie bez upredzenia.
© 2004 Dell Inc. Wszystkie prawa zastreżone.**

Powielanie niniejszego dokumentu przy użciu jakiejkolwiek techniki bez pisemnej zgody **Dell Inc.** jest surowo zabronione.

Dell i logo DELL to znaki towarowe firmy **Dell Inc.**.
Firma Dell nie zgłasza żadnych praw do marek i nazw innych firm.

sierpień 2004